



Tel: 613-984-2948 • Fax: 613-984-2872 • Toll Free: 1-877-984-2948 • 38 rue Victoria St., Finch, ON K0C 1K0 • www.nation.on.ca

SUMMER STUDENTS BOOST SNC WORKFORCE BY OVER A DOZEN

July 6, 2012

As it does every summer, South Nation Conservation has hired more than a dozen students from several colleges and universities and is using them in every department from communications to fisheries and finance.

The total number hired makes SNC one of the most important providers of summer jobs in Eastern Ontario, said Communications Director Angela Coleman. It's a position SNC takes seriously as a means of supplying promising young people with practical experience as well as pay cheques to apply to their education.

"We make an effort to match students to their specialties but it doesn't always work out that way," Coleman noted. "A student specializing in accounting or marketing may be part of our works crew: manicuring and maintaining our conservation areas."

The authority also attempts to hire students who are planning to go on to careers in the conservation field... although that isn't a prerequisite. This summer, for example, there are students specializing in forestry and zoology but there are others in nursing, linguistics, and civil engineering.

Most of the students work out of SNC offices in Finch. Many get to mix it up a bit and gain experience in more than one department. Several students get involved in outreach programs where they represent SNC at various public events such as manning the authority information booth at area agricultural fairs.

Carleton University linguistics student Michelle Lefebvre is on the job for her third summer at SNC primarily performing office duties which she said will help in her chosen career. She gets out in the field as well, spending some time with the water quality crew.

Lefebvre said she keeps returning to SNC because she likes the people she works with and appreciates the skills she's honing.

Some of the students have ended up with full-time jobs at SNC, a smooth transition because they've already been trained as part of the summer program.

"It's win-win for all concerned," Coleman stated. "The students are enriched by the experience and so are the permanent staff and the projects they supervise."

FOR MORE INFORMATION: Angela Coleman, 877-984-2948, ext. 308; acoleman@nation.on.ca.

Our Local Environment. We're in it Together.  *Notre environnement. Nous le partageons.*





Tel: 613-984-2948 • Fax: 613-984-2872 • Toll Free: 1-877-984-2948 • 38 rue Victoria St., Finch, ON K0C 1K0 • www.nation.on.ca

La CNS accroît ses effectifs en embauchant une douzaine d'étudiants

6 juillet 2012

À l'instar des étés précédents, la Conservation de la Nation Sud a embauché une douzaine d'étudiants provenant de plusieurs collèges et universités. Ces stagiaires travailleront dans divers services allant des communications aux pêches en passant par les finances.

En raison du nombre de personnes embauchées, l'office compte parmi les plus importants fournisseurs d'emplois d'été de l'Est ontarien a expliqué la directrice des communications, Mme Angela Coleman. La CNS prend cette approche au sérieux car c'est un moyen de fournir aux jeunes gens prometteurs une expérience pratique tout en leur versant un salaire qui les aidera à payer leurs études.

« Nous essayons d'associer les stagiaires avec leurs spécialités, mais ce n'est pas toujours possible » a précisé Mme Coleman. « Un étudiant spécialisé en comptabilité ou en marketing peut se retrouver au sein d'une équipe chargée de l'entretien des aires de conservation ».

L'office tente d'embaucher des stagiaires qui se destinent à une carrière en conservation, mais ce n'est pas une condition d'admissibilité. À titre d'exemple, la CNS a embauché cet été certains étudiants qui se spécialisent en foresterie et zoologie, mais d'autres qui se destinent à des carrières en soins infirmiers, en linguistique et en génie civil.

La plupart des stagiaires vont travailler au bureau de Finch. Plusieurs auront l'occasion d'acquérir de l'expérience dans divers domaines. D'autres oeuvreront dans des programmes de sensibilisation du public en s'occupant des kiosques d'information de la CNS lors de divers événements tels que des foires agricoles.

L'étudiante en linguistique à l'université Carleton, Michelle Lefebvre en est à son troisième été à l'emploi de la CNS. Elle fait surtout du travail de bureau qui, à son avis, devrait l'aider dans sa carrière. Elle travaille également sur le terrain en étant membre de l'équipe chargée de la qualité de l'eau. Année après année, elle revient à la CNS parce qu'elle aime les gens avec qui elle travaille et qu'elle apprécie l'expérience acquise.

Certains étudiants ont même obtenu un emploi permanent à la CNS après avoir occupé les fonctions de stagiaires. La transition s'est faite en douceur grâce à la formation acquise dans le cadre des programmes d'été.

« Cette approche est bénéfique à toutes les parties concernées » a expliqué Mme Coleman. « Les étudiants sont valorisés par leur expérience de même que le personnel permanent et les projets qu'ils supervisent ».

Pour plus d'information : Angela Coleman, 877-984-2948, poste 308; acoleman@nation.on.ca.

Our Local Environment. We're in it Together.  Notre environnement. Nous le partageons.

